

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 32.989/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Avis 32.989/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 5 februari 2002 door de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de procedure overeenkomstig dewelke de erkenning voor de bijzondere beroepsbekwaamheden als CAM-arts in de homeopathie, de manuele geneeskunde of de acupunctuur aan beoefenaars van de geneeskunde toegekend wordt", heeft op 28 mei 2002 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, le 5 février 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "établissant la procédure suivant laquelle l'agrément pour les qualifications professionnelles particulières comme médecin CAM en homéopathie, médecine manuelle ou acupuncture est octroyé, aux praticiens de l'art médical", a donné le 28 mai 2002 l'avis suivant :

STREKKING VAN HET ONTWERP

1. Een ontwerp van koninklijk besluit, waarover de Raad van State heden advies 32.988/3 geeft ⁽¹⁾, voorziet in de vaststelling van drie bijzondere beroepsbekwaamheden in verband met de uitoefening van de complementaire en alternatieve geneeskunde : "CAM-arts in de homeopathie", "CAM-arts in de manuele geneeskunde" en "CAM-arts in de acupunctuur".

Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe om, met toepassing van artikel 35sexies van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, de procedure vast te stellen voor de erkenning van die beroepsbekwaamheden ⁽²⁾.

Het ontwerp voorziet in de oprichting van een Raad van CAM-artsen (artikelen 2 tot 8), alsmede van een erkenningscommissie voor elk van de bijzondere beroepsbekwaamheden (artikelen 9 tot 14). Deze organen hebben als opdracht de minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid behoort van advies te dienen, zowel op normatief vlak - vooral inzake het vaststellen van de criteria voor de erkenning van CAM-artsen - als bij het beoordelen van de individuele aanvragen tot erkenning.

Het ontwerp regelt voorts de eigenlijke erkenningsprocedure (artikelen 16 tot 23).

⁽¹⁾ Ontwerp van koninklijk besluit houdende de lijst van bijzondere beroepsbekwaamheden in de complementaire en alternatieve geneeskunde voor de beoefenaars van de geneeskunde, al dan niet houder van een bijzondere beroepstitel.

⁽²⁾ De inhoud van het ontwerp blijkt in niet-onbelangrijke mate geïnspireerd te zijn door het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

2. De verwijzing in het eerste lid van de aanhef moet worden beperkt tot artikel 35sexies van het koninklijk besluit nr. 78. Artikel 35quater van dat koninklijk besluit biedt immers geen rechtsgrond voor het ontworpen besluit.

In de Nederlandse tekst van dat lid vervange men het woord "gezondheidsberoepen" door "gezondheidszorgberoepen".

3. Het opschrift van het ontworpen koninklijk besluit, vermeld in het tweede lid, stemt niet overeen met het opschrift van het aan de Raad van State voorgelegde ontwerp 32.988/3 (zie hiervóór, opmerking 1).

4. In het derde lid van de aanhef wordt melding gemaakt van het akkoord van de Minister van Begroting. Dat akkoord, dat enkel vereist zou zijn voor artikel 15 van het ontwerp, blijkt niet gevraagd te zijn.

Aangezien de minister die de adviesaanvraag heeft ingediend, heeft laten weten dat artikel 15 weggelaten mag worden, dient het derde lid van de aanhef eenvoudig geschrapt te worden.

5. In het vierde lid van de aanhef kunnen het nummer en de datum van het voorliggende advies vermeld worden.

Artikel 1

6. In de Franse tekst van 5° dienen de woorden "Service public fédéral de la Santé publique, de la Sécurité de la chaîne alimentaire et de l'Environnement" te worden vervangen door "Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement".

Artikel 2

7. Men vervange de woorden "het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu" door "de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu" (zie artikel 1, 5°, van het ontwerp).

Deze opmerking geldt ook voor artikel 9.

Artikel 3

8. In fine van paragraaf 1, eerste lid, schrijf men "met dien verstande dat minstens de helft ... werd samengesteld, vertegenwoordigd zijn".

Artikel 10

9. In paragraaf 4 dienen de woorden "de Raad" vervangen te worden door "de commissies en de kamers".

Artikel 11

10. In de Franse tekst vervange men de vermelding "Art. 4" door "Art. 11".

11. In paragraaf 2 moet het woord "Raad" telkens vervangen worden door "commissie" of "kamer".

Artikel 12

12. In de Franse tekst van het eerste lid vervange men de woorden "du Conseil" door "de la chambre".

In het tweede en het derde lid moet het woord "Raad" telkens vervangen worden door "kamer".

Artikel 14

13. In 2° moeten de woorden "betreffende haar specifiek domein" vervangen worden door "betreffende hun specifiek domein".

Artikel 15

14. Zoals reeds is opgemerkt, moet dit artikel uit het ontwerp weggelaten worden (zie opmerking 4).

Artikel 20

15. Het tweede lid van paragraaf 1 is in werkelijkheid paragraaf 2. Het teken "§ 2" dient aan de tekst vooraf te gaan.

16. Paragraaf 3 bevat bepalingen in verband met de rechtspleging voor de kamer, indien overwogen wordt de erkenning in te trekken.

Het verdient aanbeveling de ontworpen bepaling te laten voorafgaan door een lid waarin de oproeping van de betrokkene wordt geregeld (vgl. artikel 13, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen).

17. De Nederlandse en de Franse tekst van paragraaf 3 stemmen niet overeen ("vijftien dagen"/"deux semaines").

Ook de Nederlandse en de Franse tekst van paragraaf 4 stemmen niet overeen ("dertig dagen"/"deux semaines").

Artikel 23

18. Zoals dit artikel geredigeerd is, kan niet met zekerheid uitgemaakt worden of het enkel van toepassing is op de beslissing inzake de intrekking van een erkenning, als bedoeld in artikel 20, dan wel ook op de beslissing over een aanvraag tot erkenning, als bedoeld in de artikelen 16 tot 19.

De gemachtigde van de regering heeft verklaard dat de laatste lezing de juiste is.

In dat geval zou het aanbeveling verdienen om in artikel 23, eerste lid, te preciseren dat het gaat om een beslissing "over de aanvraag tot erkenning of over de intrekking van de erkenning, als bedoeld in de artikelen 16 tot 20 en 22". In het derde lid dient het woord "kandidaat" vervangen te worden door "betrokkene".

Artikel 24

19. De uitvoeringsbepaling dient in een apart hoofdstuk te worden opgenomen.

PORTEE DU PROJET

1. Un projet d'arrêté royal, sur lequel le Conseil d'Etat rend ce jour l'avis 32.988/3 ⁽¹⁾ détermine les trois qualifications professionnelles particulières relatives à l'exercice de la médecine complémentaire et alternative : "médecin de CAM en homéopathie", "médecin de CAM en médecine manuelle" et "médecin de CAM en acupuncture".

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de fixer, en application de l'article 35sexies de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, la procédure d'agrément de ces qualifications professionnelles ⁽²⁾.

Le projet prévoit la création d'un Conseil des médecins CAM (articles 2 à 8) et d'une commission d'agrément pour chacune des qualifications professionnelles particulières (articles 9 à 14). Ces organes ont pour mission de conseiller le ministre qui a la santé publique dans ses attributions, tant sur le plan normatif - principalement lorsqu'il s'agit de fixer les critères d'agrément des médecins CAM - qu'en ce qui concerne l'appréciation des demandes individuelles d'agrément.

Le projet règle par ailleurs la procédure d'agrément proprement dite (articles 16 à 23).

⁽¹⁾ Projet d'arrêté royal établissant la liste des qualifications professionnelles particulières en médecines complémentaires et alternatives pour les praticiens de l'art médical, en possession d'un titre professionnel particulier ou non.

⁽²⁾ La teneur du projet s'avère s'inspirer dans une large mesure de l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrégation des médecins spécialistes et des médecins généralistes.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

2. La référence figurant dans le premier alinéa du préambule doit se limiter à l'article 35sexies de l'arrêté royal n° 78. En effet, l'article 35quater de cet arrêté royal ne procure pas de fondement légal à l'arrêté en projet.

Dans le texte néerlandais de cet alinéa, on remplacera le mot "gezondheidsberoepen" par le mot "gezondheidszorgberoepen".

3. L'intitulé de l'arrêté royal en projet, mentionné dans le deuxième alinéa, ne correspond pas à l'intitulé du projet 32.988/3 qui a été soumis au Conseil d'Etat (voir ci-dessus, l'observation 1).

4. Le troisième alinéa du préambule fait mention de l'accord du Ministre du Budget. Il apparaît que cet accord, qui n'est requis que pour l'article 15 du projet, n'a pas été sollicité.

Dès lors que le ministre qui a introduit la demande d'avis a fait savoir que l'article 15 peut être omis, il faut simplement supprimer le troisième alinéa du préambule.

5. Le quatrième alinéa du préambule peut mentionner le numéro et la date du présent avis.

Article 1^{er}

6. Dans le texte français du point 5° on remplacera les mots "Service public fédéral de la Santé publique, de la Sécurité de la chaîne alimentaire et de l'Environnement" par les mots "Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement".

.../...

Article 2

7. Il convient de remplacer les mots "le Ministère de la Santé publique" par les mots "le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement" (voir l'article 1^{er}, 5°, du projet).

Cette observation vaut également pour l'article 9.

Article 3

8. A la fin du paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, on écrira "une Commission d'agrément, visée au chapitre III, a été créée, soient représentées".

Article 10

9. Au paragraphe 4, il faut remplacer les mots "du Conseil" par les mots "des commissions et des chambres".

Article 11

10. Dans le texte français, il convient de remplacer la mention "Art. 4" par la mention "Art. 11".

11. Au paragraphe 2, il faut remplacer chaque fois les mots "du Conseil" par les mots "de la commission" ou "de la chambre".

Article 12

12. Dans les alinéas 1^{er} et 2, les mots "du Conseil" doivent être remplacés par les mots "de la chambre". Dans les alinéas 2 et 3, les mots "Le Conseil" doivent être remplacés, chaque fois, par les mots "La chambre".

Article 14

13. Au 2°, il faut remplacer les mots "en rapport avec le domaine qui le concerne spécifiquement" par les mots "en rapport avec le domaine qui les concerne spécifiquement".

Article 15

14. Comme on l'a déjà observé, cet article doit être omis du projet (voir l'observation 4).

Article 20

15. L'alinéa 2 du paragraphe 1^{er} est en réalité le paragraphe 2. Le signe "§ 2" doit précéder le texte.

16. Le paragraphe 3 comporte des dispositions relatives à la procédure devant la chambre dans l'hypothèse où l'on envisage de retirer l'agrément.

Il est recommandé de faire précéder la disposition en projet d'un alinéa réglant la convocation de l'intéressé (cf. l'article 13, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrément des médecins spécialistes et des médecins généralistes).

17. Les textes français et néerlandais du paragraphe 3 ne correspondent pas ("deux semaines"/"vijftien dagen").

Les textes français et néerlandais du paragraphe 4 ne correspondent pas davantage ("deux semaines"/"dertig dagen").

Article 23

18. L'énoncé de cet article ne permet pas de déterminer avec certitude s'il s'applique uniquement à la décision relative au retrait d'un agrément, au sens de l'article 20, ou s'il s'applique en outre à la décision relative à une demande d'agrément, au sens des articles 16 à 19.

Le délégué du gouvernement a indiqué que c'est cette dernière interprétation qui est correcte.

Dans ce cas, il serait recommandé de préciser, à l'article 23, alinéa 1^{er}, qu'il s'agit d'une décision "relative à la demande d'agrément ou au retrait de l'agrément, au sens des articles 16 à 20 et 22". A l'alinéa 3, il faut remplacer les mots "au candidat" par les mots "à l'intéressé".

Article 24

19. La disposition d'exécution doit figurer dans un chapitre distinct.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

W. DEROOVER,

eerste voorzitter,
premier président,

P. LEMMENS,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

H. COUSY,
A. SPRUYT,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A.-M. GOOSSENS,

toegevoegd griffier,
greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. WEEKERS, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris-afdelingshoofd.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par M. B. WEEKERS, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire chef de section.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE EERSTE VOORZITTER - LE
PREMIER PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS

W. DEROOVER